

زبان عربی

** عَيْنِ الْأَصْحَاحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجُمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ التَّعْرِيبِ:

۱- أَخْلَصْتُ سَبْعِينَ صَبَاحًا لِلَّهِ فَظَهَرَتْ بِنَابِيعِ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِي عَلَى لِسَانِي:

- ۱) نود صبح به خدا اخلاص ورزیدم. سپس سرچشمه حکمت از قلبم بر زبانت آشکار شد!
- ۲) هفتاد صبح برای خدا مخلص شدم. پس سرچشمه‌های حکمت از قلبم بر زبانت آشکار شد!
- ۳) نود روز برای خدا مخلص شد پس سرچشمه‌های حکمت از قلبم بر زبانت ظاهر شد!
- ۴) هفتاد روز برای خدا مخلص شد پس سرچشمه حکمت از قلبم بر زبانت ظاهر شد!

۲- عَلَّقَ اِبْرَاهِيمُ (ع) الْفَأْسَ عَلَى الصَّنَمِ الْكَبِيرِ فَلَمَّا رَجَعُوا مِنَ الْحَفْلَةِ شَاهَدُوا أَصْنَامَهُمْ مُكَسَّرَةً: اِبْرَاهِيمُ (ع)

- ۱) تبر را بر شانه بت بزرگی آویخت پس وقتی که از جشن باز می‌گشتند بت‌هایشان را شکسته دیدند!
 - ۲) تبر بزرگ را بر شانه بت بزرگی قرار داد پس هنگامی که از جشن برگشتند بت‌های شکسته‌شان را دیدید!
 - ۳) تبر را بر شانه بت بزرگ قرار داد پس آن‌گاه که از جشن باز می‌گشتند بت‌های شکسته‌شان را دیدند!
 - ۴) تبر را بر شانه بت بزرگ آویخت، پس هنگامی که از جشن برگشتند، بت‌هایشان را شکسته دیدند!
- ۳- سَافِرٌ سَيِّئَةٌ مُؤَطَّفِينَ مِنْ شَرِكِنَا إِلَى مَشْهَدِ الْمَقْدَسَةِ لِزِيَارَةِ الْإِمَامِ الثَّامِنِ وَ سَيَّرَ جَعُونَ نِهَايَةَ الْأَسْبُوعِ!
- ۱) شش کارمند از شرکت ما به مشهد مقدس برای زیارت امام هشتم سفر کردند و پایان هفته باز خواهند گشت!
 - ۲) شش تن از کارمندان شرکتمان به مشهد مقدس سفر کرده بودند تا امام هشتم را زیارت کنند و آخر هفته باز خواهند گشت!
 - ۳) شش کارمند شرکت ما به مشهد مقدس سفر کردند تا امام هشتم را زیارت کنند و آخر هفته باز می‌گردند!
 - ۴) شش کارمند از شرکت ما به مشهد مقدس برای زیارت امام هشتم سفر کرده بودند و پایان هفته باز خواهند گشت!

۴- أَنْظَرُوا لِتِلْكَ الشَّجَرَةِ / ذَاتِ الْعُصُونِ النَّضِيرَةِ:

- ۱) به این درخت نگاه کنید که دارای شاخه تر و تازه است!
- ۲) به آن درخت بنگرید که دارای شاخه‌های بلند و تر و تازه است!
- ۳) به آن درخت نگاه کنید که شاخه‌های سرسبزی دارد!
- ۴) به آن درخت بنگرید که دارای شاخه‌های تر و تازه است!

۵- «لَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ»:

- ۱) زمانی که حقیقت از سوی ما برای آن‌ها آمد، گفتند: فرزندان آن‌ها را بکشید!
- ۲) زمانی که حق را از جانب ما برای آنان آورد، گفتند: پسران کسانی را که با آن‌ها ایمان آورده بودند بکشید!
- ۳) هنگامی که حقیقت را از جانب ما برای آنان آورد. گفتند: پسران کسانی را که با او ایمان آورده‌اند بکشید!
- ۴) هنگامی که حق از نزد ما برایتان آمد. گفتند: پسران کسانی را که با او ایمان آورده بودند بکشید!

۶- هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ الْكَلْبَ يَقْدِرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةٍ أَرْبَعِينَ قَدَمًا؟:

- ۱) آیا می‌دانی که سگ می‌تواند صدای ساعت را از مسافت چهل قدم بشنود؟!
- ۲) آیا می‌دانی که سگ قادر است صدای ساعت را از مسافتی چهل قدمی بشنود؟!
- ۳) آیا می‌دانی که فقط سگ می‌تواند صدای ساعت را از مسافت چهل قدمی تشخیص دهد؟!
- ۴) آیا می‌دانی که سگ حیوانی است که قادر می‌باشد که صدای ساعت را از چهل قدمی بشنود؟!

۷- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- ۱) وَ أَنْظَرُ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي / جَذَوْتُهَا مُسْتَعْرَةً: و می‌نگرم به خورشیدی که شعله‌اش، فروزان است!
- ۲) هَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ: این روز قیامت است ولی شما نمی‌دانید!
- ۳) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ! ای کسانی که ایمان آورده‌اید، چرا می‌گویید آنچه را که انجام نمی‌دهید!
- ۴) اِبْرَاهِيمُ الْخَلِيلِ (ع) حَاوَلَ أَنْ يُنْقِذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ: اِبْرَاهِيمُ خَلِيلِ (ع) تَلَّاشَ مِی كَرْد تَا قَوْم رَا از پرستش بت‌ها نجات دهد!

۸- عَيْنِ الْخَطَا:

- ۱) فِي مَدِينَتِنَا سَبْعَ مَدَارِسَ وَ لِكُلِّ مَدْرَسَةٍ خَمْسَةٌ عَشَرَ صَفًّا: در شهر ما هفت مدرسه است و هر مدرسه پانزده کلاس دارد!
- ۲) تُصْبِحُ أَوْرَاقُ الْأَشْجَارِ فِي فَصْلِ الرَّبِيعِ أَضْفَرُ اللَّوْنِ: برگ‌های درختان در فصل بهار سبز رنگ می‌شود!
- ۳) تَفَكَّرَ سَاعَةً خَيْرًا مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً: ساعتی اندیشیدن بهتر از عبادت هفتاد سال است!
- ۴) يَجْرَى أَجْرُ اسْتِغْفَارِ الْوَالِدَيْنِ بَعْدَ مَوْتِهِمَا: پاداش آمرزش طلبی فرزند برای پدر و مادر، بعد از مرگ آن دو جاری می‌گردد!

۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْمَفْهُومِ: «مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا»:

- ۱) مَا تَقَدَّمُوا لِنَفْسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ!
- ۲) بَخْشِ مَالٍ وَ مَتْرَسٍ مِنْ كَمِي كَهْ هَر چِه دهی / جزای آن به یکی ده ز دادگر یابی!
- ۳) أَوْلَئِكَ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ!
- ۴) كَسَى كَوِي دَوْلَتِ ز دُنْيَا بِيْرِد / كَه بَا خُودِ نَصِيبِي بَه عَقْبِي بِيْرِد!

۱۰- «قَرَأَ الْكَرِيمُ دَرِبَارَه رَاه وَ رُوشِ پِيَامِبِرَانِ وَ دَرگِيْرِي اَن هَا بَا اقْوَامِ كَافِرِ خُودِ، بَا مَا سَخَنَ كَفْتَه اَسْت.» عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّعْرِيبِ:

- ۱) قَدْ حَدَّثَنَا قُرْآنُ الْكَرِيمِ مِنْ سِيْرَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَ صِرَاعِهِمْ مَعَ اقْوَامِ كَافِرِيْنِهِمْ!
- ۲) كَانِ قَدْ حَدَّثَنَا الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ مِنْ سِيْرَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَ صِرَاعِهِمْ مَعَ اقْوَامِهِمْ كَافِرِيْنِ!
- ۳) قَدْ حَدَّثَنَا الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ عَنْ سِيْرَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَ صِرَاعِهِمْ مَعَ اقْوَامِهِمْ الْكَافِرِيْنِ!
- ۴) قَدْ تُحَدَّثُنَا الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ عَنْ سِيْرَةِ أَنْبِيَاءِ وَ صِرَاعِهِمْ مَعَ اقْوَامِ كَافِرِيْنِهِمْ!

** إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:

«عندما كنت طفلاً في كل مرة أشتري علبة ألوان (مداد رنگی) أرمي (می انداختم) القلم الأبيض جانباً و حين تسألني أمي لماذا؟ أقول لها لا يلون... و بعد أن كبرت، فهمت جيداً لماذا الأبيض لا يلون؟ لأنه صادق و نقي لا يخفي الحقائق و لا يعطيها لوناً سوى لونها الحقيقي و لو كنت أعلم ذلك لم أهمل فيه أبداً... يا ليتنا لم نهمل في أقلامنا البيضاء و قلوبنا الطاهرة فنحن نحتاج إلى القلم الأبيض في كل أمورنا لنمحو (پاک کنیم) أخطاءنا. نحن بحاجة إليه لنعود إلى الطهارة في حياتنا»

۱۱- عین الصحيح:

- (۱) أختبئت كل الألوان من غلبة ألوان!
(۲) كنت رमित بعض الأقلام في الزاوية!
(۳) لقد قهمت من طفولتي لماذا الأبيض لا يلون!
(۴) القلم الأبيض للقضاء على الأخطاء!

۱۲- عرفت لماذا القلم الأبيض لا يلون. لأنه (عين الخطأ):

- (۱) يخفي الحقيقة دائماً!
(۲) طاهر و صادق!
(۳) لا يستر الحقيقة!
(۴) بلونه يكشف الحقيقة كما هي!

۱۳- لماذا نحتاج إلى القلم الأبيض؟:

- (۱) لأن نكبر في حياتنا!
(۲) لأنه لون فرح!
(۳) لإمحاء أخطاءنا!
(۴) لقضاء طفولتنا!

۱۴- لمن لا تقصر في الحياة؟

- (۱) عن أولئك الذين يشترون أقلاماً ملونة!
(۲) عن أولئك الذين لديهم قلوب طاهرة!
(۳) عن الأشخاص الذين نحتاج إليهم في الحياة!
(۴) عن أولئك الذين يرمون أقلاماً بيضاء!

** عین الصحيح في الإعراب و التحليل الصرفي

۱۵- «تسألني»:

- (۱) فعل مضارع - للمخاطب - ماضيه «سأل» و مصدره «تسأل» / فعل و فاعله أنت
(۲) مضارع - للغائبة - له ثلاثة حروف أصلية / فعله و مع فاعله جملة فعلية
(۳) مضارع - للغائبة - حروفه الأصلية «س- أ- ل» و حرفه الزائد «ت» / فعل و مع فاعله جملة اسمية
(۴) فعل مضارع - للمخاطب - له ثلاثة حروف أصلية - مزيد ثلاثي / فعل و فاعله الأم

۱۶- «لم أهمل»:

- (۱) ماضى - للغائب - حروف الأصلية «ه- م- ل» و مصدره «إهمال» / فعل و جملة اسمية
(۲) مضارع - لغائب - له ثلاثة حروف أصلية و حرفه زائد و هو الألف / فعل مع فاعله جملة فعلية
(۳) مضارع للمتكلم وحده - حروفه الأصلية «ه م، ل» و مصدره «إهمال» / فعل و مع فاعله و جملة فعلية
(۴) ماضى - للمتكلم وحده - حروفه الأصلية «ه م، ل» و مصدره تهميل / فعل و مع فاعله و جملة فعلية

۱۷- «البيضاء»:

- (۱) اسم - مفرد مؤنث - نكرة - اسم تفضيل / صفت
(۲) اسم - مفرد مؤنث - معرفة اسم تفضيل / صفت
(۳) اسم - مفرد مؤنث - معرفة اسم تفضيل / مضاف إليه
(۴) اسم - مفرد مؤنث - معرفة / صفت

۱۸- عین الخطأ في ضبط الحركات:

- (۱) بخارٍ مُتراكمٍ في السماء ينزل منه المطر!
(۲) العبادة عشرة أجزاء تسعة أجزاء في طلب الحلال
(۳) فالأثار القديمة التي اكتشفها الإنسان
(۴) جنت للمرة الأولى؛ وكم مرة جنت أنت؟

** عين المناسب للجواب عن الأسئلة التالية:

۱۹- عین المناسب للفرغين: «إن بخار متراكم في السماء ينزل منه المطر / من الملابس النسائية ذات الألوان المختلفة».

- (۱) الغيم - الفستان (۲) الشررة - الفستان (۳) الغيم - الدرر (۴) الأنعم - المستعرة

۲۰- عین الصحيح في الحوار:

- (۱) ما اسمك الكريم يا أخي؟ - لا مع الأسف
(۲) أنا بخير و كيف أنت؟ - صباح الخير صديقي
(۳) هل سافرتم إلى مازندران من قبل؟ - أنا من مدينة کرمان
(۴) كيف وجدوا إيران؟ - إنها بلاد جميلة.

۲۱- عین العدد الترتيبي:

- (۱) أمسك الله عنده تسعة و تسعين جزءاً من رحمته!
(۲) يا أخي أربع و خمسون نعمة و لى ست و تسعون نعمة!
(۳) إشتراك ثلاثة عشر تلميذاً و سبع تلميذات في المسابقة!
(۴) ذهب مع تسعة عشر صديقاً إلى كربلاء لزيارة الإمام الثالث!

۲۲- أى عبارة فيها الأسماء أكثر؟:

- (۱) هذا دليلان لفضل العلم و الدين معاً
(۲) لا يفهم دروسنا و لا ننجح في إمتحاناتنا!
(۳) لا ينزل المطر من السماء فلا تصبح الغصون نضرة!
(۴) إقرأ الأحاديث التالية ثم عین ترجمتها الصحيحة!

۲۳- عین الخطأ:

- (۱) ستّة و تسعون ناقص ستّة و عشرين يساوى سبعين!
(۲) سبعة في أحد عشر يساوى سبعة و سبعين!
(۳) أربعة و عشرون زائد خمسة يساوى سبعة عشر!
(۴) خمسة و سبعون ناقص ثلاثة يساوى اثنين و سبعين!

٢٤- عَيَّن الصَّحِيحَ لِلْفَرَاعِيْنَ: «.....الله الأنبياء ل.....الصراط المستقيم و الدين الحقّ»

(١) بَعَثَ - تَبَيَّنُونَ (٢) أَرْسَلَ - يَبَيِّنُونَ (٣) أَرْسَلَ - يَتْرُكُن (٤) بَعَثَ - تَبَيَّنُوا

٢٥- أَيُّ عِبَارَةٍ فِيهَا فِعْلُ الْأَمْرِ أَكْثَرُ؟:

(١) أَطْلَبُوا الْعِلْمَ وَكُنُوا بِالصَّيْنِ، فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ!
(٢) إِذَا قَدَّرْتَ عَلَى عَدْوِكَ، فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ!
(٣) لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ!
(٤) إِقْرَأِ الْأَحَادِيثَ التَّالِيَةَ ثُمَّ أذْكَرْ تَرْجَمَتَهَا الصَّحِيحَةَ!